ENGLISH - 4

How to replace the light bulb

- 1. Unplug the refrigerator or disconnect power
- supply 2. Replace the light bulb using another one with
- for refrigerators (15 W).
- Plug refrigerator o reconnect power supply.

NOTE: Do not use any light bulb, make sure to replace the light bulb with a similar light bulb suitable for refrigerators.

Remove the shelves

Adjust the refrigerator's racks according to the way the refrigerator is used.

To remove the shelves:

- 1. Remove all items from the shelves.
- 2. Lift the top.
- 3. Slide the grill out.
- To replace the shelves:
- 1. Place the back of the shelf
- on the rails located on the side walls.
- 2. Guide the front of the grill onto the rails.
- 3. Slide it in until it stops.

How to use the multi position rack

- 1. Remove all items from the rack
- 2. Grab the rack with both hands from the bottom part and slide upwards and out as indicated on the image. Release and reposition.

How to use the Crisper drawer

Do not pull out the crisper drawer. Turn down the drawer as the image.

For cleaning, lift slightly and slide towards you until release

Water dispenser (some models)

Your refrigerator has a system that allows you to dispense cold water without opening the door, thus avoiding excessive door openings, consequently reducing energy consumption.

Turn the funnel lid outwards to fill the tank

Recipient t

Tank

Lever

Filling tank:

۲

To fill up water in the tank, turn the lid on and fill it with a jug. After filling, close the funnel cover, turning it to

the initial (closed) position.

Important:

Exclusive use for water. Any other liquid may cause malfunction of the product. Only use potable water to fill the tank.

The manufacturer is not responsible for damage caused to the system if the tank is supplied with any other type of liquid other than water

Dispensing water:

Press a container or a glass against the lever until the desired level of water is completed.

The container to collect water retains any collect wate drops that may fall while you are dispensing water. Use a dry cloth to clean or dry the container to collect water.

Cleaning the tank:

Clean the tank frequently. For cleaning, never use the dishwasher. Remove the water tank by turning it and withdrawing it in the direction indicated in the figure.

Hold the tank and remove the lid.

Disengage the tip of the valve by turning it to the left until you feel that the piece is loose. Remove it and clean it carefully

Use sponge or soft cloth moistened with detergent or neutral soap. Rinse well and dry with a clean dry cloth.

Important:

Do not remove the body of the valve, indicated in the figure.

MANUAL W11347791 - W11354968.indd 1-2

Replace the tank:

Fit and lock the valve again, as shown in the figure.

Important:

Before replacing the tank, verify that the valve is correctly installed. Install the tank on the side hooks and in the hole in the door.

Verify that the tank is firmly installed. Note the absence of spaces between the support and the door.

Noises that you may hear

Your new refrigerator may can make sounds, most of them are normal, but hard surfaces like the floor, kitchen walls and the refrigerator itself can make them more noticeable

Soft whisper, soft whistling

These can be the fan and the air moving.

Knocking sounds or rattle noises

The thermostat emits a well-defined knock like sound when the refrigerator stops and when it starts to work again. The defroster control clock also emits the same type of sound when the defrost cycle begins.

Sounds of water

After the refrigerator stops, a drip in the pipeline can be heard for a few minutes.

Water can also be heard running into the water collection tray and a peculiar sound like water falling on a hot surface during defrosting cycles.

Before calling the technician

VERY IMPORTANT

IT IS THE RESPONSIBILITY OF THE USER TO VERIFY THE FOLLOWING INFORMATION BEFORE CALLING THE TECHNICIAN:

If you followed the instructions in the installation, use and care manual correctly, and have questions about the operation of the refrigerator, this guide offers solutions to problems you can detect and correct in your home.

IF THE REFRIGERATOR DOES NOT WORK

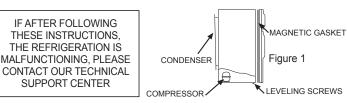
- Connect the plug directly, DO NOT USE CORD EXTENSIONS. • Check the ELECTRICAL CONTACT, IT COULD BE DAMAGED, connect
- another device and test if it works. Avoid starting several devices at the same time; THE ELECTRICAL
- INSTALLATION MAY OVERLOAD.
- Verify that the TEMPERATURE CONTROL IS IN THE ON-OFF POSITION. Make sure the refrigerator is NOT NEXT TO A HEAT SOURCE such as an oven, stove or direct sunlight.
- THE DOORS MUST CLOSE HERMETICALLY, check the magnetic gasket of the doors
- LEVEL THE REFRIGERATOR, remove the wooden bases and adjust the leveling screws (figure 1).
- DO NOT OVERLOAD THE REFRIGERATOR, the circulation of cold air will be deficien
- Set the TEMPERATURE control knob to MED (medium cold) and wait at least 24 hours before making a new temperature change.

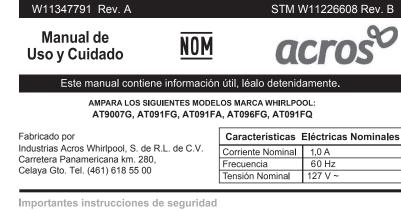
YOU HAVE NOTICED THAT THE REFRIGERATOR WORKS FOR EXTENDED PERIODS

Check that the CONDENSER IS FREE OF DUST AND LINT (figure 1) • AVOID OPENING THE DOOR CONTINUOUSLY or for prolonged periods. • DO NOT STORE HOT FOODS and keep them covered.

IF YOU HEAR STRANGE SOUNDS

Check that there are NO OBJECTS OVER OR BEHIND THE REFRIGERTOR The COMPRESSOR DOES NOT WORK PROPERLY, it may be that a low voltage is present, verify the intensity of the light, if it is low this indicates that it has a low voltage, speak to your company of light to correct the power supply (figure 1).





	ADVERTENCIA	Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctric heridas personales cuando use su refrigerador, siga precauciones básicas:
• Lea todas las instrucciones antes de usar su refrigerador		

El dejar abandonado un refrigerador puede causar que alguien jugando pueda quedarse atrapado en él v se sofoque.

- Si va a cambiar su refrigerador hágalo de una forma segura para todos Le aconsejamos que quite las puertas del refrigerador fuera de uso o que se asegure con una
- Nunca deje que un niño opere, jueque o se meta dentro de un refrigerador.
- Nunca limpie las piezas de un refrigerador con líguidos inflamable

Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades fisicas, sensoriales o mentales sean diferentes o esten reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento a menos que dichas personas reciban una supervision o capacitacion para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.

- No utilizar extensiones o adaptadores sin puesta a tierra. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como iuquete
- PARA SU SEGURIDAD

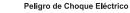
No almacene o use gasolina, gases inflamables o sustancias explosivas tales como latas de aerosol con un agente inflamable dentro o cerca de este o cualquier electrodoméstico. Jos vapores pueden causar incendios o explosiones Si el cordon de alimentacion es dañado, este debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio

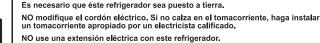
autorizado o por personal calficado con el fin de evitar un peligro. Este aparato está destinado para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como; a) Áreas de Este aparato esta destinado para difizarse en apicaciones domesticas y similares, tiales como, a presa cocina para personal que labora en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo; b) Granjas, hoteles, moteles y otros ambientes de trabajo; c) En ambientes tipo alojamiento y desayuno; d) Para la preparación de alimentos y aplicaciones comerciales similares.

-GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES-

Instalar adecuadament

ADVERTENCIA







Consulte con un electricista calificado si tiene dudas respecto a si el refrigerado está debidamente puesto a tierra.

Si no se cumplen las precauciones indicadas anteriormente se puede ocasiona una lesión grave o aún la muerte.

Antes de conectar el refrigerador

Cómo instalar el refrigerador

parte posterior y la pared.

que se abra más la puerta.

3. Nivele el refrigerador

la figura 1.

۲

- · Mantenga el refrigerador lejos de los efectos del clima. · Conecte el refrigerador solo en un tomacorriente apropiado con el
- suministro eléctrico adecuado y con conexión a tierra. • No ponga comida en el refrigerador antes de gue se hava enfriado en la
- forma apropiada · Use el refrigerador solo como se especifica en este manual.
- Dé el mantenimiento apropiado al refrigerador.

Siga estos pasos antes de conectar el nuevo refrigerador:

2. Coloque el refrigerador bajo las siguientes recomendaciones:

• Para subir o bajar su refrigerador siga las instrucciones de

· Para mayor precisión verifique con un nivel de carpintero colocado

en la parte superior del refrigerador o verifique si al

abrir y cerrarlo no se mueve, entonces estará nivelado.

1. Retire los aditamentos de empaque incluso los interiores.

- · El refrigerador es sólo para uso doméstico.
- · Este aparato está destinado para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como: Áreas de cocina para personal que labora en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo; Granias, hoteles, moteles y otros ambientes tipo residencial: En ambientes tipo alojamiento y desayuno; Para la preparación de alimentos y aplicaciones comerciales similares.



flecha, hasta que se libere.

Ć CO

ESPAÑOL - 1

Cómo usar el cajón para legumbres

No jale hacia afuera el cajón de legumbres unicamente gire como lo indica la flecha. Para limpieza, levante ligeramente y deslice hacia usted hasta que se libere



Despachador de agua, algunos modelos.

Su refrigerador posee un sistema que le permite servirse de agua helada sin abrir la puerta, evitando así aperturas excesivas de la puerta, consecuentemente, reduciendo el consumo de energía

Llenado de Tanque:

Para colocar agua en el tanque, gire la tapa embudo y llenelo con una jarra. Después de llenarlo, cierre la tapa embudo, girándolo hacia la posición inicial (cerrada).

Cualquier otro líquido podrá causar mal funcionamiento del producto.

El fabricante no se responsabiliza por daños causados al sistema si el tanque fuere abastecido con cualquier otro tipo de líquidoque no sea agua.

Sirviéndose de agua: Palanca Presione un recipiente o un vaso contra la palanca hasta completar el nivel deseado de agua. Recipiente para El recipiente para recoger agua retiene recoger agua eventuales gotas que pueden caer mientras Ud. esté sirviéndose. Utilice un trapo seco para limpiar o secar el recipiente para recoger agua Limpiando el tanque: Limpie el tanque frecuentemente Para limpieza, nunca utilice la máquina lavaplatos. Desencaje el tanque de agua, girándolo y retirándolo en la dirección que indica la figura. Apoye el tanque y retire la tapa. Desencaje la punta de la válvula girándola hacia la izquierda hasta sentir que la pieza está suelta. Retírela y límpiela cuidadosamente. Use esponja o paño suave humedecido con detergente o jabón neutro. Enjuague bien y seque con un paño limpio y seco Importante: No retire el cuerpo de la válvula, indicado en la figura Reponiendo el tanque: Encaje y trabe la válvula nuevamente, conforme muestra la figura Importante: Antes de recolocar el tanque, verifique que la válvula esté bien encajada. Encaje el tangue en los enganches laterales y en el orificio de la puerta Verifique que el tanque quede firmemente encaiado Observe la ausencia de espacios entre el soporte v la puerta.

Sonidos que pueden escucharse

Su nuevo refrigerador puede emitir sonidos, la mayoría de ellos son normales, pero las superficies duras como el piso, las paredes de la cocina y el refrigerador pueder hacerlos más audibles

Murmullo Suave, silbido suave

Pueden ser el ventilador y el aire en movimiento.

Golpecitos secos o cascabeleo

El termostato emite un golpecito seco bien definido cuando el refrigerador para; igualmente cuando empieza a funcionar de nuevo. El reloj del control de descongelador también emite el mismo tipo de sonido cuando el ciclo de descongelación comienza.

Sonidos de aqua

Después de que el refrigerador pare, se puede oir por algunos minutos un goteo en la tubería.

Puede oirse también agua que corre a la bandeja recolectora de agua y un sonido peculiar como agua cayendo sobre una superficie caliente en los ciclos de descongelación

Antes de llamar al técnico

MUY IMPORTANTE ES RESPONSABILIDAD DEL USUARIO VERIFICAR LA SIGUIENTE INFORMACIÓN ANTES DE LLAMAR AL TÉCNICO

i usted siguió correctamente las instrucciones del manual de instalación, uso y cuidado, y tiene preguntas sobre el uncionamiento del refrigerador, esta guía le ofrece soluciones a problemas que puede detectar y corregir en su hoga

SI EL REFRIGERADOR NO FUNCION

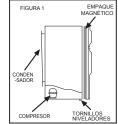
Conecte directa y correctamente la clavija, NO USE EXTENSIONES. Revise EL CONTACTO EL ÉCTRICO, PODRÍA ESTAR DAÑADO, conecte otro aparato y pruebe si funciona Verifique que el CONTROL DE TEMPERATURA ESTÁ EN POSICIÓN DE ENCENDIDO. Asequírese de que NO ESTÉ JUNTO A UNA FUENTE DE CALOR como horno, estufa o luz directa del so LAS PUERTAS DEBEN CERRAR HERMÉTICAMENTE, revise el empaque magnético de las puertas. NIVELE EL REFRIGERADOR, retire las bases de madera y ajuste los tornillos niveladores (FIGURA 1). NO SOBRECARGUE EL REERIGERADOR, la circulación de aire frío será deficiente Coloque la perilla de control de TEMPERATURA EN MED (frío medio) y espere por lo menos 24 horas antes de hacer un nuevo cambio de temperatura.

NOTA QUE EL REFRIGERADOR TRABAJA POR PERIODOS PROLONGADOS

Verifique que el CONDENSADOR ESTÉ LIBRE DE POLVO Y PELUSA (FIGURA 1) AMENTE LA PUERTA o por periodos prolonga NO INTRODUZCAALIMENTOS CALIENTES y manténgalos tapados.

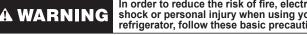
SI ESCUCHA SONIDOS EXTRAÑOS

Revise que NO HAYA OBJETOS SOBRE O DETRÁS DEL REERIGERADOR Le contra la constructiona constructiona de la constructiona de



SI DESPUÉS DE SEGUIR LAS INSTRUCCIONES DE ESTA GUÍA, EL REFRIGERADOR NO FUNCIONA LLAME A LOS CENTROS DE SERVICIO INDICADOS

Technical features Nominal current Electrical frequency Voltage



- Schedule maintenance for your refrigerator. W11354968 Rev. A STM W11354975 Rev. A This refrigerator is intended for domestic use only. • This device is intended for use in domestic and similar applications, such as: Kitchen areas for personnel working in stores, offices and other work Use and Care NOM environments: Guide Farms, hotels, motels and other work environments; In bed and breakfast type environments; For the preparation of food and similar commercial applications. This manual contains useful information, please read it carefully. THIS DOCUMENT COVERS THE FOLLOWING MODELS FROM THE WHIRLPOOL BRAND: How to install the refrigerator Follow these steps before turning on your new refrigerator: AT9007G, AT091FG, AT091FA, AT096FG, AT091FQ 1 Remove all accessories and shelves from inside 2. Place the refrigerator under the following recommendations: Manufactured by: Industrias Acros Whirlpool • Leave a minimum space of 3" (7,5 cm) between top of the refrigerator and 1.0 A the cabinets Address 60 Hz Carretera Panamericana km. 280 • Leave at least a space of 2" (5 cm) between the refrigerator condenser on Celaya Gto. Tel: 461 618 55 00 127 V~ the back of the fridge and the wall. • Leave a space of 1/2" (1,25 cm) on each side of the refrigerator to ease Important Safety Instructions installation In order to reduce the risk of fire, electric • If the refrigerator will be placed against a side wall, shock or personal injury when using your leave some additional space to allow the door to refrigerator, follow these basic precautions: open 3 Level the refrigerator Read all the instructions carefully before using your refrigerator. . Follow these instructions to rise or lower the height of Leaving a refrigerator abandoned can cause that someone may get the refrigerator. See Figure 1. stuck in it while playing around and suffocate. • For more accuracy, check the level using a level If you are planning on changing your refrigerator, please do it in a safe on top of the refrigerator. Check if the refrigerator way for everyone. rocks back to front or side to side when closing and We recommend removing the refrigerator doors of your old unit at opening the door. Adjust if needed. disposal or at least, secure the doors with a resistant rope · We recommend leaving the refrigerator slightly Never leave the refrigerator unattended for unexperienced children to leaned back, so the door can close by itself play with it or walk in the refrigerator. Never clean the refrigerator parts with flammable liquids; the fumes may 4. Let the refrigerator stand for 2 to 3 hours before Leveling cause fire or explosions. connecting to a power supply, this will allow the gas and oil to settle before starting the cooling process This appliance is not intended for use by persons (including children whose physical, sensory or mental abilities are different or reduced, or Plug the refrigerator lack experience or knowledge, unless such persons receive supervision or training for the operation of the device by a person responsible for your The voltage required for its operation is 127 V~ at a safety nominal frequency of 60 Hz. Use 15 or 20 A fuses. Figure 1 Do not use extensions or adapters without an electrical ground terminal. Children must be supervised around the refrigerator. Instructions to connect to ground Make sure the refrigerator is not used as a toy FOR YOUR SAFETY Procedure for electrical grounding Electrical grounded wall outlet for 3-prong plugs Do not store gasoline or any other flammable gases or explosive substances Your refrigerator is equipped with an electric (such as aerosol cans) around this or any other kitchen appliance. cord provided with a 3-terminal grounding Fumes may cause fire or explosions. Electrical plug with plug. To reduce the possibility of electric If the electrical cord is damaged, this must be replaced by the manufacturer, 3 terminals shock to a minimum, the cord must be authorized repair service technician or by someone qualified. Avoid risks. connected to an electrical grounded wall This device is intended for use in domestic and similar applications, such as: Electrical outlet for 3-prong plugs. The installation a) Kitchen areas for personnel working in stores, offices and other work must be grounded in accordance with the environments; Electrical ground National Electric Code and all local codes b) Farms, hotels, motels and other work environments and regulations c) In bed and breakfast type environments; If there is no outlet of this type, it is the responsibility and obligation of the d) For the preparation of food and similar commercial applications. customer to install a wall outlet with 3 terminals and properly grounded by a **KEEP THESE INSTRUCTIONS** qualified electrician. **Correct Installation** How to use the refrigerator Adjust temperature control **A WARNING** Your refrigerator has 2 controls that allow you to regulate the temperature in **Risk of Electrical Shock** the refrigerator and freezer compartment independently. This appliance must be connected to an electrical ground. When you connect for the first time: Do NOT modify the electrical cord. If the electrical plug • Set the refrigerator and freezer temperature controls to the Cold Medium doesn't fit, have a qualified electrician to install a proper position (**). Controls range from less cold (*) to colder (***). electrical outlet on the wall. Moving the refrigerator control to OFF Do NOT use a cord extension for this refrigerator. * Cold stops the freezer and refrigerator from ***Colde + Cold cooling but does not disconnect from Contact a qualified electrician if you have doubts about the *** Colde electricity. electrical grounding of the refrigerator.



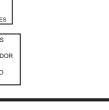
Not following these precautions correctly may cause injury

or even death

Before plugging your refrigerator to a power supply

- Keep the refrigerator away from outdoor weather.
- · Plug the refrigerator only in an electrical grounded wall outlet. Make sure power supply is within the accepted standards.
- Do not store food in the refrigerator before allowing some time for the refrigerator to cool.
- · Only use the refrigerator as it's been specified in this guide





Gire la tapa embudo en este sentido para llenar el tanque Tanque

Importante:

Uso exclusivo para agua

Solo utilizar agua potable para llenar el tanque

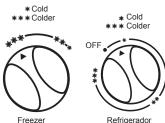
۲





۲

- Allow the refrigerator time to cool completely before putting food in it. Its cooling may take several hours.
- Adjust the temperature control to keep the food as cold as you want. The positions suggested above are the correct ones for normal home use.





Shelf extension accessory

This is a useful and practical accessory to store products on 2 different heights

